NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 71024

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 86646 (If known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Date filed: May 4th, 1984 Diocese of:

Your Name: Mr/Mrs/Miss KIEU-NHI T. LE Phone: (Home) (Work)
(Family name) (Middle name) (First)

Your Address: (Number) (Street) (City/County) (State) (Zip)

Date of Birth: 10-07-1959 Place of Birth: SAIGON - VIETNAM

Date of Entry to U.S. 2-28-1980 From (country or camp): MALAYSIA

My Alien Registration Number is A25-877-189 My Naturalization Certificate No. is /

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien X U.S. Citizen _____

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S. AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
LAI, DUC NHUNG	1/5/1926 - VIETNAM	Uncle	4B Cu Xa Ven Thong, Township 14 District Binh Thanh, Ho Chi Minh City VIETNAM

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: 07 (Full list on back)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency Last Title/Grade

Name/Position of Supervisor /

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation

Last Title/Grade: / Name/Position of Supervisor:

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Last Title/Grade Lieutenant Colonel of ARVN

Name/Position of Supervisor

Was time spent in re-education camp? Yes X No ___ How long? 08 years, 05 months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School Allied Associated Advanced Course Signal Location For Monmouth, New Jersey

Type of Degree or Certificate (will be furnished when received the copy from School)

Dates of Employment or Training September 1956 to June 1957
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single ___ Married ___ Male ___ Female ___

Full name of the mother: Her age: Address:

Full name of the U.S. Citizen Father (if known):

His current address:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: Date: May 14th, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS 14th day of May, 84 (Date)

Signature of Notary Public County of: San Francisco

My commission expires August 7, 87

OFFICIAL SEAL
KIM-OANH BUI
NOTARY PUBLIC - CALIFORNIA
SAN FRANCISCO COUNTY
My comm. expires AUG 7, 1987

USCC FORM B (revised 12/83)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): LAI, DUC NHUNG
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA
NGUYEN, THI MAI	1924 / VIETNAM	Wife
LAI, DUC TUYCH	4/10/1956 "	Son (1)
LAI, DUC HUYNH	2/15/1958 "	Son (2)
LAI, DUC TAI	2/2/1959 "	Son (3)
LAI, DUC MANH	1/3/1960 "	Son
LAI, DUC KHANH	6/2/1958 "	Son
LAI, THI BICH NGOC	1/29/1960 "	Daughter

ADDITIONAL INFORMATION:

(1) LAI, DUC TUYCH, was formerly Professor of Hoa Hao University, also Second-Lieutenant of ARVN, No. 66/156212.
Interned in Re-education Camp on 6/23/1975 - Released on 2/5/1983.

(2) LAI, DUC HUYNH, was formerly Second-Lieutenant of ARVN, No. 68/159007, Chief of Logistics Section.
Interned in Re-education Camp in 6/1975 - Released in 4/1978.

(3) LAI, DUC TAI, was formerly Second-Lieutenant of ARVN, No. 73/146476 (Chief of Administrative Procedures)
Interned in Re-education Camp in 6/1975 - Released in 4/1978.

(All the necessary documents will be furnished upon request.)

IV No. 86646

U.S.C.C. No. 7104

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME KIEU-NHI THI LE

DATE OF BIRTH 10-07-1959

PLACE OF BIRTH SAIGON - VIETNAM

ADDRESS IN USA

TELEPHONE NO. (HOME)
(WORK)

YOUR ALIEN STATUS IS:

U.S. CITIZEN [ ] Number:

PERMANENT RESIDENT [X] A# 23-877-189

REFUGEE [ ] A#

DATE OF ENTRY INTO USA mo. 02 day 28 year 80

FROM WHICH COUNTRY? VIETNAM

VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW IN CONTACT U.S.C.C. in S.F., CA 94102

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:
* The Principal Applicant(P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) LAI DUC NHUNG

ADDRESS IN VIETNAM 4B Cu Xa Vien Thong- Binh Thanh- Ho Chi Minh City - VIETNAM

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY?

DATE AND PLACE OF FILING N/A

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES NO X NUMBER?

I AM THE: HUSBAND [ ] WIFE [ ] PARENT [ ] CHILD [ ] BROTHER [ ] SISTER [ ]

OTHER Niece (Specify) OF THE P[illegible]

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	EX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* 1. LAI DUC NHUNG	1/5/26	VIETNAM	M	M	Principal Applicant	4B Cu Xa Vien-Thong, Binh Thanh, Ho Chi Minh City VIETNAM
2. NGUYEN THI MAI	/1924	"	F	M	Wife	
3. LAI DUC TUYCH	4/10/46	"	M	S	Son	
4. LAI DUC HUYNH	2/15/48	"	M	S	Son	
5. LAI DUC TAI	2/2/53	"	M	S	Son	
6. LAI DUC MANH	1/3/56	"	M	S	Son	
7. LAI DUC KHANH	6/2/58	"	M	S	Son	
8. LAI THI BICH NGOC	1/29/60	"	F	S	Daughter	
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

III FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
NONG, TRONG TUE	M/F	4-18-57	VIETNAM	(Yes)/No	Living	3434 Geary Blvd Apt. # 7 SF, CA 94118
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
NGON VAN LE	M/F	12-3-31	VIETNAM	(Yes)/No	Living	3434 Geary Blvd. SF., CA 94118
NHAN THI TRUONG	M/F	1930	VIETNAM	(Yes)/No	Dead	
E. Your brothers/sisters						
TRUONG VIET TAN	M/F		VIETNAM	(Yes)/No	Living	VIETNAM
LE THI TUYET NGA	M/F		"	(Yes)/No	Living	U.S.A.
LE VAN NGHIEM	M/F	5-1-58	"	Yes/(No)	Living	VIETNAM
LE KHUONG NGHIA	M/F	6-22-61	"	Yes/(No)	Livin	VIETNAM
LE THI MINH NGUYET	M/F	5-25-63	"	Yes/(No)	Livi	VIETNAM
LE THI TO NHU	M/F	7-10-65	"	Yes/(No)	Livi	VIETNAM
LE KHUONG NAM		3-11-68	"	(No)	Living	U.S.A.

IV A. U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

IV B. U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES [ ] NO [X]

FOR: (NAME) _____

	DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	_____	TO _____	_____	_____
FROM	_____	TO _____	N/A	_____

DESCRIBE: _____

V PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

JOB TITLE _____

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION NONE

SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____

PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

VI TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE LAI DUC NHUNG NAME OF SCHOOL Allied Associated Advance Course Signal

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE Fort Monmouth, New Jersey DEGREE/CERTIFICATE DIPLOMA from U.S. Army Signal Center and Fort Gordon

WHO PAID FOR THE TRAINING? Major Lorenzo

DURATION OF TRAINING FROM September , 1956 TO June , 1957

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON LAI DUC NHUNG (Lieutenant-Colonel of ARVN)

MINISTRY OR MILITARY UNIT Bilateral Negotiation Commision (Last TITLE OR RANK) Chief Technics Branch

PLACE Saigon - Vietnam FROM 1974 TO 04/1975

JOB DESCRIPTION N/A

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DIPLOMA was delivered in June 1957 by United States Army Signal Center and Fort Gordon Georgia, U.S.A.

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES [X] NO [ ] IF YES,

PLEASE DESCRIBE: From 1964 to 1969 worked as Commanding Officer of the 62nd Signal Support

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS Battalion at Qui Nhon - Vietnam (H.A.L.C.) with the assistance of American Advisors such as Major Berger (1964), Major Carmichael (1965), Lieutenant Col. Vann (1967), Lieut. Col. Falls and Warrant Officer Kelly (1966), May Berry (1968)

VIII RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?
YES [X] NO [ ]

NAME LAI DUC NHUNG DURATION from 6/15/1975 to 11/1983

NAME LAI DUC TUYCH DURATION from 6/1975 to 2/1983

LAI DUC HUYNH interned in 6/75 - released in 4/1978

LAI DUC TAI " 6/75 - " 4/1978

IX REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAT ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

* Please see the enclosure for full explanation from the P.A.'s letter.

X NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement ould jeopardize my immigration status in the United States.

Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me this 26th day of December, 19[illegible]

Signature of Notary

OFFICIAL SEAL
JIM-CANH LUI
NOTARY PUBLIC - CALIFORNIA
SAN FRANCISCO
My comm. expires AUG 7, 19[illegible]

My commission expires: August 7, 8[illegible]

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the [illegible]

LAI
DUC NHUNG
1989

San Jose 11-18-89

Kính thưa quí Hội,

Tôi tên là Phạm bằng Tường, hiện ngụ tại 1007 Kitchener Circle, San Jose, CA 95121 - Số điện thoại (408) 365-0618

Tôi có người cậu ruột tên là LÃI ĐỨC NHƯNG, là cựu sĩ quan của chế độ cũ, đã đi học tập cải tạo và trở về hiện còn sống ở Việt Nam.

Ông cậu tôi đã làm thủ tục xin qua Hoa Kỳ, đoàn tụ cho ODP ở Bangkok và đã có hồ sơ IV 86646; nhưng cho tới nay vẫn chưa có thư giới thiệu (LOI).

Nay ông cậu tôi có gửi hồ sơ qua cho tôi để nhờ chuyển đến quý Hội; để rồi phương tiện sẵn có, quý Hội có thể còn thuận có hiệu quả hơn để sớm thực hiện việc đoàn tụ tại Hoa Kỳ theo tinh thần những cái chung mới ký kết giữa chính phủ Hoa Kỳ và chính phủ Cộng sản Việt Nam gần đây.

Xin cám ơn quý Hội và kính chúc quý Hội luôn luôn vững mạnh.

Trân trọng

Tường Phạm

IV 86646

DUPLICATE

United States Army Signal Center and Fort Gordon

— Fort Gordon, Georgia —

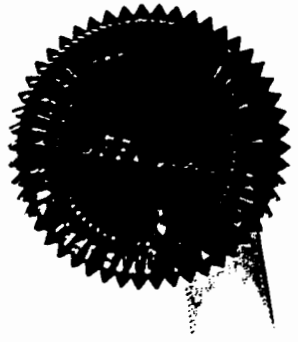
Be it known that CAPTAIN DUC NHUNG LAI having successfully completed SIGNAL MATERIAL MAINTENANCE OFFICER COURSE (25 March 1957 - 19 June 1957) Course

United States Army Signal Center and Fort Gordon is hereby awarded this

Diploma

In testimony whereof and by virtue of authority vested in us by the Department of the Army we hereby affix our signatures and the seal of this institution. Fort Gordon, Georgia

this 17th day of July 19 84



JULIAN V. COLE
Colonel, GS
Director of Training and Doctrine

BILLY M. THOMAS
Brigadier General, USA
Deputy Commanding General

TV 86648

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020685391

Họ tên LẠI ĐỨC KHÁNH

Sinh ngày 02-6-1958

Nguyên quán Thái Bình.

Nơi thường trú 4Bc/x V-Thông, Đô-T-Nhân, Bt, TP. HồChíMinh

Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm c, ... trên sau đuôi mày trái.

Ngày 12 tháng 02 năm 1979

T.U. GIÁM ĐỐC CỤC TRƯỞNG TRƯỞNG CÔNG AN

Số hiệu: 236

KHAI - SANH

IN 86645

Tên họ ấu nhi :	LAT-[illegible]-KHÁNH
Phái	Nam
Sanh (ngày tháng năm)	Ngày mồng hai tháng sáu năm một ngàn chín trăm năm mươi tám (2.6.1958)
Tại	Nhà Hộ-sinh Thôn 111, Xã NHATRANG-ĐÔNG
Cha (tên họ)	LAT-[illegible]
Tuổi	33 tuổi
Nghề-nghiệp	Sĩ-quan QUÂN ĐỘI VIỆT NAM CỘNG HÒA
Cư trú tại	KBC 4.074/A
Mẹ	NGUYỄN-THỊ-MAI
Tuổi	35 tuổi
Nghề-nghiệp	Nội trợ
Cư trú tại	15 [illegible]-Đa NHA-TRANG
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh
Người khai (tên họ)	Bác-sĩ NGUYỄN-[illegible]-HIỆP
Tuổi	51 tuổi
Nghề-nghiệp	Bác-sĩ
Cư trú tại	Thôn 111, Xã NHA-TRANG-ĐÔNG
Ngày khai	9 tháng 6 năm 1958
Người chứng thứ nhất (tên họ)	//
Tuổi	//
Nghề-nghiệp	//
Cư trú tại	//
Người chứng thứ nhì (tên họ)	//
Tuổi	//
Nghề-nghiệp	//
Cư trú tại	//

MIỄN LỆ PHÍ

Làm tại NHA-TRANG, Ngày 9 tháng 6 năm 1958

Người khai (ký tên và đóng dấu)

Hộ lại
Hội-Viên Tài-Chánh kiêm Hộ-tịch
Xã NHA-TRANG-ĐÔNG
(ký tên và đóng dấu)
HUỲNH-CÁT

Người chứng

NHẬN THỰC CHỮ KÝ CỦA
ÔNG CHỦ-TỊCH ỦY-BAN HÀNH-CHÁNH
KIÊM HỘ-TỊCH XÃ NHA-TRANG-ĐÔNG
Nhatrang, ngày 19 tháng 10 năm 1967
K.T. TỈNH-TRƯỞNG T.Ư.N.
CHỦ-SỰ-PHÒNG HÀNH-CHÁNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TÒA HÀNH-CHÁNH
TỈNH KHÁNH-HÒA

TÔN-THẤT-ĐÌNH

TRÍCH LỤC Y SỔ BỘ NĂM 58
Nhatrang, ngày 18 tháng 10 năm 1967
[illegible] ỦY-BAN HÀNH-CHÁNH XÃ
KIÊM HỘ-TỊCH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ỦY-BAN HÀNH-CHÁNH
XÃ NHA-TRANG-ĐÔNG
TỈNH KHÁNH-HÒA

[illegible]

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

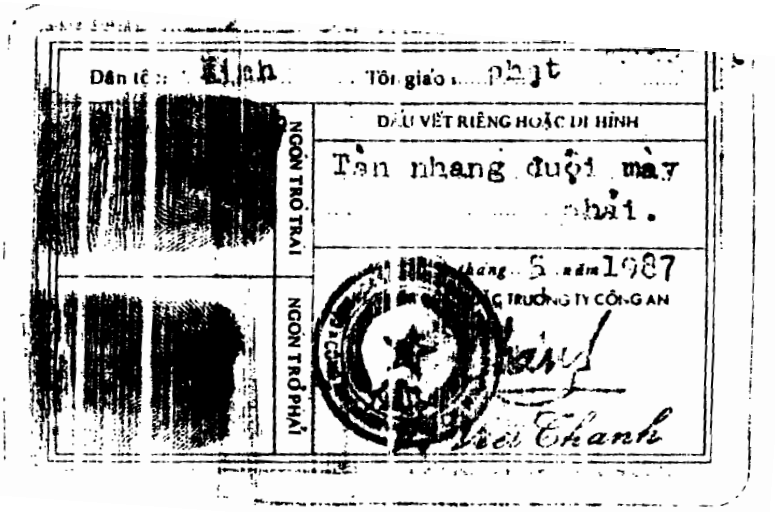
Số: 0[illegible]25[illegible]

Họ tên: [illegible]

Sinh ngày: [illegible]5-02-19[illegible]

Nguyên quán: Thái Bình

Nơi thường trú: [illegible]B cư xá Trần [illegible] Ký, [illegible], [illegible], Tp. Hồ Chí Minh


Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Tàn nhang đuôi mày
phải.

tháng 5 năm 1987

TRƯỞNG TY CÔNG AN

Trần Thanh

IV 36646

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp
SƯ ĐOÀN 3
Số: 246QG/4/2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐÃ TRÌNH DIỆN
Số: 810
Ngày 28 tháng 2 năm 1985
PHÒNG CS. QLHC VỀ TTXH

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số ________ ngày ________ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 109QĐ ngày 22/12/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Lại đức Huynh

Ngày, tháng, năm sinh: 1948

Quê quán: ________

Trú quán: Tạm trú ở thành phố Hồ chí Minh 01 tháng

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 68/159007

Thiếu úy, trưởng ban tiếp vận

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 48, cư xá Viễn thông, Đỗ thành nhân thuộc Huyện, Quận: Bình thạnh Tỉnh, Thành phố: Hồ chí Minh và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Sáu tháng
- Thời hạn đi đường: hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: (Có giấy cấp phát kèm theo)

Số 559 /HC.
CHỨNG THỰC Sao y Bản Chánh
Ngày 28 tháng 2 năm 1985
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN P.14
ỦY VIÊN THƯ KÝ
Lâm Hoàng Tuấn

CHỨNG NHẬN
Chữ ký
Lê
Chức vụ
Ngày 28 tháng 2 năm 85
Đỗ Sơn

Ngày 15 tháng 4 năm 1978
SƯ ĐOÀN PHÓ
TƯ LỆNH

Trung tá NGUYỄN VĂN KHOAN

IV-86646

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TÒA HÒA-GIẢI ĐÔ-THÀNH SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

Số 5642

Ngày I *tháng* 6 *năm* 1960 L

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

LAI DUC HUYNH

Năm một ngàn chín trăm 60 ngày I tháng 6 hồi 7 giờ 30

Trước mặt chúng tôi là NGUYEN VAN DOANH Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự phụ-tá PHAM THI MUI

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

1.— O. NGUYEN DUC TINH

2.— O. HOANG DANG LONG

3.— O. LAI DUC [redacted]

Những nhân-chứng này [redacted] thệ và khai quả-quyết biết chắc

[redacted] C HUYNH

sanh ngày I5.[redacted] tại Đông hai, Thai Ninh, Thai binh,

con cua O. LA[redacted] NHUNG và B. NGUYEN THI MAI./.

Và duyên-cớ mà O [redacted] ỨC NHUNG không có thể xin sao-lục khai-sanh được, là vì su [redacted] hông gian doan.

Mấy nhân-chứng đã xá[redacted]ên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử dụng [redacted]t, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng [redacted] của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâ[redacted] Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiế[redacted] bộ hình-luật canh-cải phạt [redacted]-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và [redacted] từ 200 đến 8.000 đồng đã [redacted]c. cho các nhân-chứng và nguyên-đơn ngh[redacted]

Và các nhân-chứng có [redacted] chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ :

Lục-sao y,

Saigon, ngày 8 tháng 6 năm 1960

Lục-Sự,

GIÁ TIỀN : 5$00

Nhà in Nguyễn-Hiền, 72/4, Ng.-đình-Chiểu, Saigon

TV866646

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 021758879

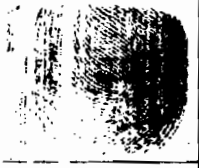
Họ tên LÃI ĐỨC TÀI

Sinh ngày 20-02-1953

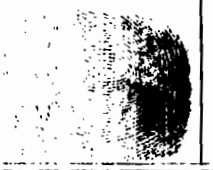
Nguyên quán Hà Nam Ninh.

Nơi thường trú Tam Tân, TânAn-Hội, CủChi. TP. Hồ Chí Minh

Dân tộc: **Kinh** Tôn giáo: Phật



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÔN TRỎ PHẢI

CÁC VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm cách lom
dưới sau đuôi mắt phải.

Ngày 23 tháng [illegible] năm 1982

GIÁM ĐỐC HOẶC THỦ TRƯỞNG Y CÔNG AN

Lê Minh Văn

BỘ QUỐC PHÒNG
CỤC QUÂN PHÁP
SƯ ĐOÀN 3
Số 256 BG 14-6

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh phúc

IV 86646

GIẤY RA TRẠI

- Căn cứ chỉ thị số 761/TTG ngày 22-08-1977 của thủ tướng chính phủ nước CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.
- Căn cứ thông tư liên bộ Quốc phòng Nội vụ số ... ngày ... về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTG ngày 22-08-1977 của thủ tướng chính phủ.
- Thi hành quyết định số 131/QĐ ngày 27-12- ... của Bộ trưởng bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: Lại Đức Tài
Ngày, tháng, năm sinh: 1943
Quê quán:
Trú quán:
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quan hệ với các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ.
73/144.476 Thiếu úy – Trưởng ban tâm lý chiến

Khi về phải trực tiếp trình ngay giấy này với ủy ban nhân dân và công an xã, phường Long Nguyên, huyện Bến Cát, Tỉnh Thành phố Sông Bé và phải tuân theo các quy định của ủy ban nhân dân tỉnh thành phố về việc quản chế, đi lại cư trú và các mặt quản lý khác.

Thời hạn quản chế sáu tháng.
Thời hạn đi đường 3 ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại)
Tiền và lương thực đi đường đã cấp có giấy cấp phát kèm theo

Ngày 4 tháng 4 năm 1978
SƯ ĐOÀN TƯ LỆNH
Ủy nhiệm
Trung tá Đoàn Văn ...

CHỨNG NHẬN
SAO Y BẢN CHÍNH
PHƯỜNG 8 ngày 12 / 07 / 1990
TM. UBND
Chủ tịch
BÙI VĂN THÂN

IV 86646

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TÒA HÒA-GIẢI ĐÔ-THÀNH SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

Số 5642

Ngày 1 *tháng* 6 *năm* 1960 L

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

LAI DUC TAI

Năm một ngàn chín trăm 60 ngày 1 tháng 6 hồi 7 giờ 30.

Trước mặt chúng tôi là NGUYEN VAN DOANH Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự phụ-tá PHAM THI MUI

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

1.— O. NGUYEN DUC TINH

2.— O. HOANG DANG LONG

3.— O. LAI DUC NHI

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

LAI DUC TAI

sanh ngày 02.02.1953 tại Namdinh, con của

O. LAI DUC NHUNG và B. NGUYEN THI MAI./.

Và duyên-cớ mà khai-sanh được, là vì O. XXXXX LAI DUC NHUNG không có thể xin sao-lục su giao thông gian đoạn.

Mấy nhân-chứng đã xác nhận trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải phạt tội ngụy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ :

Lục-sao y,

Saigon, ngày 8 tháng 6 năm 1960

Lục-Sự,

Có bội bạ 1 chữ

GIÁ TIỀN : 5$00

Nhà in Ng-van-Hao, 72/4, Ng.-đình-Chiểu, Saigon

IN 86646

IN 86646

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: [illegible]

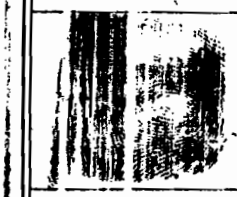
Họ tên: LẠI ĐỨC MẠNH

Sinh ngày: 03-01-1956

Nguyên quán: Thái Bình.

Nơi thường trú: 4Bo/x V-Thông, ấp T-Nhân, Bt, TP. Hồ Chí Minh

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật



NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chấm c, dưới sau đuôi mắt phải.

Ngày 22 tháng 02 năm 1979

GIÁM ĐỐC TRƯỞNG TY CÔNG AN

NAM VIET

V I E T - N A M C O N G - H O A

IV 86646

Thành SAI GON-CHO LON
Thành phố CHO LON
Quận TU
Số hiệu 436

H O - T I C H V I E T - N A M

TRICH LUC BO KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm năm mười sau (1956)

Tên, họ đứa nhỏ	Lại-đức-Mạnh
Phái	Nam
Sanh ngày nào	Ba tháng giêng năm một ngàn chín trăm năm mười sau hồi 19 giờ.
Tại	248, Đại-lộ Trần-hưng-Đạo
Tên họ người cha	Lại-đức-Nhung
Tuổi	Ba mươi hai
Nghề	Sĩ-quan
Trú tại	211, Đại-lộ Trần-hưng-Đạo
Tên họ người mẹ	Nguyễn-thị-Mai
Tuổi	Ba mươi ba
Nghề	Nội trợ
Trú tại	211 Đại-lộ Trần-hưng-Đạo
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

MIỄN LỆ PHÍ

TRICH LUC Y BON CHANH
Cholon, ngày 11 tháng 1 năm 1956
T.U.N.D.Đ-trưởng SAI GON CHO LON
TRUONG QUAN QUAN TU
ký tên và đóng dấu

SAO Y BẢN-CHÁNH
ngày 18 tháng 1 năm 1958
K.T. Tỉnh-Trưởng T.U.K.
Chủ-Sự Phòng Hành-Chánh

NGUYỄN-HỮU-VŨ

IV866646

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020685609

Họ tên LẠI THỊ BÍCH NGỌC

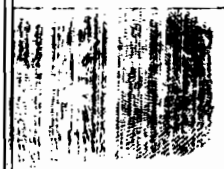
Sinh ngày 29-01-1960

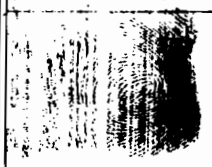
Nguyên quán Thái Bình.

Nơi thường trú hBc/x V-Thông Đỏ-T-Nhân, Bt, TP. HồChíMinh

3VI

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật





	NGÓN TRỎ TRÁI	[illegible]
	NGÓN TRỎ PHẢI	Sẹo chấm c, 3 [illegible] sau mép trái
		Ngày 13 tháng [illegible]
		TRƯỞNG [illegible]

NAM - PHẦN

ĐÔ - THÀNH SAIGON

TOÀ HÀNH-CHÁNH QUẬN năm

Sổ hiệu : 2166

miễn phí quân vụ

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

HỘ - TỊCH

NG/6

TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi 1960

Tên, họ đứa nhỏ. . . .	LAI THI BICH NGOC
Phái	nữ
Ngày sanh.	hai mươi chín tháng giêng năm một ngàn chín trăm sáu mươi hồi II giờ
Nơi sanh.	I28 đại lộ hùng vương
Tên, họ người Cha	LAI ĐỨC NHUNG
Tuổi	ba mươi bốn
Nghề-nghiệp.	sĩ quan
Nơi cư-ngụ	Cư xá sĩ quan gia định
Tên, họ người mẹ. . . .	NGUYEN THI MAI
Tuổi	ba mươi bốn
Nghề-nghiệp	nội trợ
Nơi cư-ngụ.	cư xá sĩ quan gia định
Vợ chánh hay thứ	vợ chánh

TRÍCH-LỤC Y BỔN CHÁNH :

Saigon, ngày 20 tháng 10 năm 196 7

QUẬN-TRƯỞNG QUẬN năm

NGUYỄN NGỌC CHƯƠNG

IV 86646

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở : 24 Điện Biên Phủ Bến Thành Từ ngày 22 tháng 10 năm 87 Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : .... Từ ngày ..... tháng ..... năm ..... Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở : .... Từ ngày ..... tháng ..... năm ..... Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : .... Từ ngày ..... tháng ..... năm ..... Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 700323 CN

Họ và tên chủ hộ : Nguyễn Thị Mai
Ấp, ngõ, số nhà : 4B
Thị trấn, đường phố : Đô thành Nhân
Xã, phường : 8
Huyện, quận : Bình Thạnh

Ngày 10 tháng 3 năm 1982
Trưởng công an Quận Bình Thạnh
(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Thiều văn Thảo

Sổ NK 3 : .....

NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN	Quan hệ với chủ hộ	Nam hay nữ	Ngày tháng năm sinh	Số giấy CMND	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Ngày tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Tên cán bộ ĐKNK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Nguyễn thị Mai	chủ hộ	nữ	1924	020749362	Nội trợ			Năm Khâu
2	Võ thị Thoa	em họ	nữ	1918	020749363			Bỏ về quê xin: 19.07.8[illegible]	(1, 2, 3, 4, 5)
3	Lai đức Mạnh	con ruột	nam	03.01.56	020685459	Trung Tâm nghiên cứu S/K			
4	Lai đức Khánh	con ruột	nam	02.6.58	020685393	Nông trường Lê m. Xuân			
5	Lai thị Bích Ngọc	con ruột	nữ	29.01.60	020685609	H.Tập thêm Bình Thạnh			[illegible]
6	Lai Đức Tài	con	nam	1953	021758879		6.6.1985		Công cốt (7)
07	~~Lai Đức Nhung~~	~~chồng~~	~~nam~~	~~1926~~			03.07.1985	[illegible]	[illegible] (8)
08	Lai Đức Huỳnh	con	nam	1948	021255905		14.05.1986		[illegible]
09	Lai Đức Quých	con	nam	1946	021139920		30.06.1986		[illegible]
10	Lai Đức Nhung	chồng	nam	1926	022251904		30.08.1986		[illegible]
11	Nguyễn Thị Qui Dân	con dâu	nữ	1953	020113297		21.07.1988		Đăng ký (11 + 12)
12	Lai đức Trí	cháu	nam	06.6.1987			21.07.1988		[illegible]

Số 1475 /HĐ

SAO [illegible]

Ngày 28 tháng 7 năm 88

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

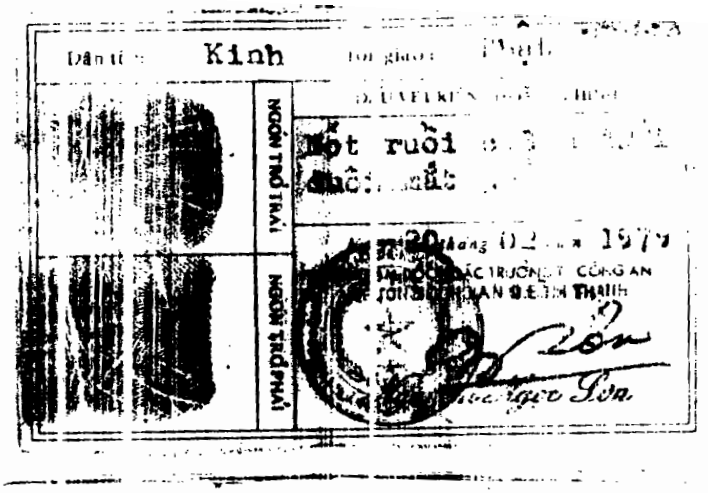
Số: 020749362

Họ tên: NGUYỄN THỊ MAI

Sinh ngày: 1924

Nguyên quán: Thái Bình

Nơi thường trú: 11B/[illegible] Đỗ-T-Nhân, bt, TP. HồChíMinh


Kinh
Một ruồi
NGÓN TRỎ TRÁI
NGÓN TRỎ PHẢI

Is 86646

Trích y bản chánh để tại phòng lục sự Tòa Sơ-thẩm Khánh-hoà

BỘ TƯ - PHÁP

SỞ TƯ - PHÁP HUẾ

TOA Sơ-thẩm Khánh-hoà

Số : 404

Ngày 21 - I - 1959

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

CHỨNG - CHỈ THẾ VÌ KHAI - SINH

Của Nguyễn-thị-Mai

Năm một ngàn chín trăm năm mươi chín tháng giêng ngày hai mươi một (21) hồi 10 giờ.

Trước mặt chúng tôi là NGUYỄN-TOẠI Chánh-án tòa Sơ-thẩm Khánh-hoà ngồi tại Văn-phòng có ông PHI-ICH-KIEM Lục-sự giúp việc có ông, bà NGUYEN-THI-MAI 35 tuổi, nghề-nghiệp nội trợ trú tại số 15 đường Đồng-đa thẻ kiểm-tra số 24B.004897 ngày 31-7-1955 do Chợ-lớn cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích-lục khai-sinh của NGUYEN THI MAI sinh ngày tháng năm 1924 tại làng Bình cách quận Đồng-quang tỉnh Bắc-việt được vì lẽ Bản chính bị thất lạc trong thời chiến tranh

MIỄN-LỆ-PHÍ
Thi hành nghị-định ngày 17-11-1947

Nên yêu cầu Bản-Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê sau, đo y dẫn đến để lập chứng chỉ thay thế chứng thư hộ-tịch nói trên

LIỀN ĐÓ CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN :

1o) NGUYEN-HUU-VINH 48 tuổi, nghề Công chức
trú tại số 8 Làng Ông Nha-Trang
thẻ kiểm-tra số 11A.000850 ngày 10-8-1955
do Nha-Trang cấp

2o) NGUYEN-MINH-SACH 25 tuổi, nghề Quân-nhân
trú tại KBC. 4.705
thẻ kiểm-tra số 34A.008607 ngày 14 - 9 - 1955
do Nha-Trang cấp

3o) NGUYEN-HUU-PHU 25 tuổi, nghề Quân-nhân
trú tại KBC. 4.061
thẻ kiểm-tra số 34A.1639 ngày 2 - 8 - 1955
do Thủ-đức cấp

Ba nhân chứng trên nầy sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc các điều 334 — 337 H. V. HÌNH-LUẬT phạt tội ngụy chứng về việc hộ, đồng cam-đoan quả quyết biết chắc. NGUYEN THI MAI 35 tuổi, nghề nghiệp nội trợ, sinh năm một ngàn chín trăm mười bốn tại Bình cách, Đồng-quang, Bắc-việt, con của ông NGUYEN-VAN-THAU (chết) và bà BUI THI DOI (chết) hai ông bà nầy đã chính thức lấy nhau.

Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương-sự không thể xin sao lục giấy khai sinh nói trên được vì lẽ

Bản chính bị thất lạc trong thời kỳ chiến tranh

Bởi vậy Bản-Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều 47 — 48 H. V. HỘ LUẬT, lập chứng chỉ thế vì khai-sinh này cho

Nguyễn-thị-Mai

để tùy-nghi tiện-dụng theo như đơn xin.

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông Lục-sự sau khi nghe đọc lại.

Lục-Sự	Chánh-Án
PHI-ICH-KIEN	NGUYEN-TOAI

Những người chứng	Người đứng xin
1o) NGUYEN HUU VINH	NGUYEN-THI-MAI
2o) NGUYEN MINH SACH	
3o) NGUYEN HUU PHU	

Trước bạ tại Nhatrang
Ngày 29 *tháng* 1 *năm* 195 9.
Quyển 4 *tờ* 5 *số* 18/15
Thâu Miễn thuế.
CHỦ-SỰ,
Ký tên : NGUYEN-VAN-QUYNH

SAO Y CHANH BAN
Nha-Trang ngày 2 tháng 4 năm 1959
Chánh-lục-sự
(ký tên và đóng dấu)
LUONG TU PHAN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA * CHÁNH-LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM KHÁNH-HÒA *

MO 283

BỘ NỘI VỤ
Trại TÂN HIỆP
Số 41 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

SHSLĐ

Tr 86646

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 95 ngày 24 tháng 01 năm 1983

của Giám Đốc Công an TP. Hồ chí Minh

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lại đức Tuyến

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1946

Nơi sinh Thái bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI ĐI CẢI TẠO VỀ
Trình diện ngày 7 tháng 2 năm 1983
Quản chế 12 tháng
kể từ ngày đến trình diện
1488

Can tội Thiếu uỷ ngụy quân

Bị bắt ngày 23/06/75 Án phạt TTQT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 4B cư xá viễn thông đô thành nhân Bình thạnh Gia định

Nhận xét quá trình cải tạo

Cải tạo tiến bộ
(Quản chế 12 tháng)

Lăn tay ngón trỏ phải
Của Lại đức Tuyến
Danh bản số
Lập tại

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Lại đức Tuyến

Ngày 5 tháng 2 năm 1983
Giám thị

Phạm Ngọc Dương

anh Lại Đức Bạch có đất trúng điện tại ấp giồng 14. 35.

Ngày .-2.83

Tổ ấp giồng 14

Số 1809 /HC

SAO LỤC BẢN CHÁNH

Ngày ... tháng 08 năm 19 89

... UBND P.14

ỦY VIÊN THƯ KÝ

Bùi Kim Ngọc

Nhập theo TT 81

TINH THAI-BINH
PHU THAI-BINH
XA DONG-HAI
-o-o-o-

JX 86646

GIAY KHAI SINH

SO 2

-o-o-o-o-o-o-o-o-

14.4.42

Ngay sinh	: Mong muoi thang tu nam mot nghin chin tram bon muoi hai.
Con trai hay con gai	: Con trai.
Dat ten la gi	: LAI DUC THINH.
Ten ho tuoi nghe nghiep cho o nguoi cha	: LAI DUC NHUNG 22 tuoi lam ruong o xa DONG-HAI.
Ten ho tuoi nghe nghiep cho o [illegible]	: NGUYEN-THI-MAI 23 tuoi lam ruong o xa DONG-HAI.
Vo ca, vo le hay la hau	: Vo ca.
Ngay khai	: Mong muoi thang tu nam mot ngan chin tram bon muoi hai.
Ten ho tuoi nghe nghiep cho o nguoi dung khai	: LAI-DUC-NHUNG 22 tuoi lam ruong o xa DONG-HAI.
Ten ho tuoi nghe nghiep cho o nguoi lam chung thu nhat	: LAI-[illegible] 22 tuoi lam ruong o xa DONG-HAI.
Ten ho tuoi nghe nghiep cho o nguoi lam chung thu hai	: LAI-[illegible] 23 tuoi lam ruong o xa DONG-HAI.

MIỄN LỆ PHÍ

[illegible] DONG-HAI. — Ky khong ro.

Ho LAI KY. — Ky ten va dong dau.

Thi nhân ban sao này dung y ban chinh
da trinh chi bên chuc
Cholon ngày 20.9.56
UN Dô-Truong Saigon Cholon
Truong-quân Quân-tu
Ky tên và dong dâu

KHA VAN DUONG
Truong-quân Quân-tu

NHUNG NGUOI CHUNG.
- LAI-[illegible].
- LAI-[illegible].

SAO Y BẢN CHÁNH
ngày 18 tháng 1 năm 1958
K.T. Tỉnh-Trưởng T.D.M.
[illegible]-Sự Phòng Hành-Chánh

NGUYỄN-HỮU-VŨ

VIỆN ĐẠI HỌC HÒA HẢO
AN - GIANG

Số _____ /CMT

CHỨNG MINH THƯ

Ông (Bà) Lại-Đức-Tuých

Ngày và nơi sanh 10-04-1946 tại Thái-Bình

Căn cước số 04009547 cấp ngày 28-02-1970 tại GĐ

Chức vụ: Phụ-Khảo

Địa chỉ: 4 Bắp 6 Bình-Hòa, GĐ

Chữ ký đương sự,

Saigon, ngày 14-03-1972

VIỆN TRƯỞNG

VIỆN TRƯỞNG

VIỆN ĐẠI HỌC HÒA HẢO

GHI CHÚ :

1o Thẻ nầy chỉ có hiệu lực trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày ký.

2o Chỉ người nào có tên trong thẻ mới được quyền sử dụng.

3o Khi thẻ thất lạc phải báo cho văn phòng biết.

VIỆN ĐẠI HỌC HÒA HẢO
AN-GIANG

Số 213 /CMT

CHỨNG MINH THƯ

Ông (Bà) LẠI-ĐỨC-TUỲCH

Ngày và nơi sanh 10-4-1946
Thái-Bình

Căn cước số 040095547 cấp ngày 28.2.70
tại Gia-Định.

Chức vụ : Giáo-Sư

Địa chỉ : 71/B Đô-Thành-Nhân GĐ.

Saigon, ngày 22-08-1973

Chữ ký đương sự,

VIỆN TRƯỞNG

GHI CHÚ :

1o Thẻ nầy chỉ có hiệu lực trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày ký.

2o Chỉ người nào có tên trong thẻ mới được quyền sử dụng.

3o Khi thẻ thất lạc phải báo cho văn phòng biết.

VIỆN ĐẠI-HỌC SAIGON
Université de Saigon

LUẬT-KHOA ĐẠI-HỌC ĐƯỜNG
Faculté de Droit

Số
No 995 – LK/ĐH/CC

CHỨNG-CHỈ TẠM-THỜI

(Attestation provisoire)

KHOA-TRƯỞNG LUẬT-KHOA ĐẠI-HỌC ĐƯỜNG SAIGON
Le Doyen de la Faculté de Droit de Saigon

CHỨNG NHẬN :
Atteste que

Ô. *M.* LẠI - ĐỨC - TUYCH

Sinh ngày *Né le* 10.4.1946 tại *à* Đồng-Hải, Thái-Bình

đã trúng tuyển kỳ thi TỐT NGHIỆP CỬ-NHÂN LUẬT-KHOA (BAN KINH-TẾ)
a été reçu aux examens

Khóa ngày *Session du* 23.11.1970 tại *à* SAIGON

Xếp hạng *Mention* { Văn đáp I *1er oral* THỨ / Văn đáp II *2è oral* THỨ

Chứng chỉ này cấp tạm thời với điều kiện kết quả kỳ thi được
Cette attestation est délivrée provisoirement sous réserve de la ratification ultérieure
Ông Tổng-Trưởng Văn-Hóa Giáo-Dục phê-chuẩn.
du résultat des examens par M. Le Ministre de la Culture, et de l'Education Nationale.

Saigon, ngày 21 tháng 1 năm 1971
Saigon, le

KHOA-TRƯỞNG
Le Doyen

GS. NGUYỄN-ĐỆ

NGƯỜI LẬP CHỨNG CHỈ :
Trưởng-Phòng Học-Vụ và Khảo-Thí,

NGUYỄN-THỊ-TIẾNG

CHÚ THÍCH : *Chứng chỉ này chỉ cấp một lần : nếu cần, sinh-viên phải làm bản sao có thị thực.*
Observation : *Aucun duplicata du présent certificat ne sera délivré : les intéressés devront en faire établir, le cas échéant, des copies certifiées conformes.*

ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, Thị trấn: P.14

Thị xã, Quận: Bình Thạnh

Thành phố, Tỉnh: HCM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT 15/P3

BẢN SAO

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Số 7

Quyển số I

	VỢ	CHỒNG
HỌ VÀ TÊN Bí danh	TRẦN THỊ THẢO //	LẠI ĐỨC TUỲCH //
Sinh ngày tháng năm hay tuổi	1952	1946
Quê quán		
Nơi đăng ký thường trú	612/114/1 Bàn Cờ P.3 Quận 3	4B Cư Xá Viễn Thông Trần văn Kỷ P.14 BT
Nghề nghiệp	Nội trợ	Dạy học
Dân tộc Quốc tịch	KINH Việt	Nam
Số CMND hoặc hộ chiếu	020508882	022259920

Đăng ký, ngày 17 *tháng* 2 *năm* 1989

TM/UBND P.14 Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 17 *tháng* 2 *năm* 1989

TM/UBND P.14 Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

ỦY VIÊN THƯ KÝ

Lưu Kim Lực

TC 86646

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

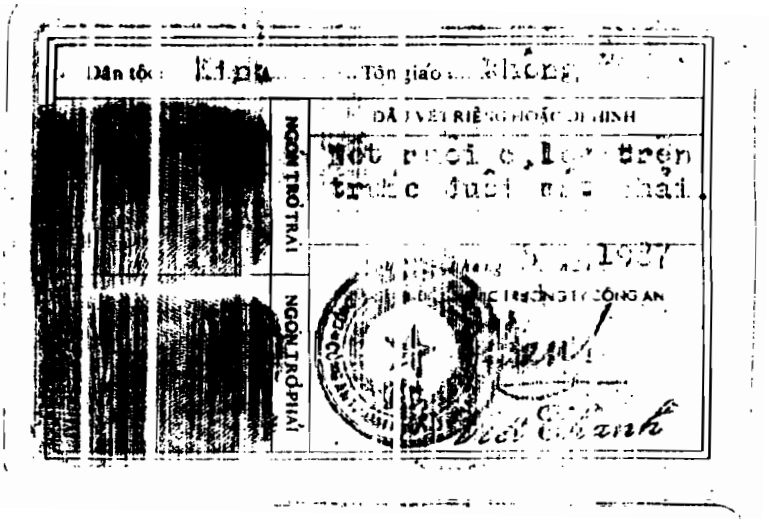
Số: 0[illegible]25506[illegible]

Họ tên LAI ĐỨC [illegible]

Sinh ngày 05-01-1926

Nguyên quán Thái Bình

Nơi thường trú 48 TranVanKy, P14, BT, T. Hồ Chí Minh.



Dân tộc: Kinh ... Tôn giáo: Không

NGÓN TRỎ TRÁI		ĐẶC ĐIỂM VÀ TRIỆNG HOẶC DỊ HÌNH
		Nốt ruồi c, lợi trên trước đuôi mắt phải.
NGÓN TRỎ PHẢI		Ngày 5 ... 1927
		... TRƯỞNG TY CÔNG AN

BO NOI VU
-:-
Cuc QL và CTPN
TRAI GIA TRUNG
Số: 1773

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
----------oOo----------

Gia trung, ngày 15 tháng 11 năm 1983

SHSLĐ : 0:0:0:8:7:8:2:1:7:7:2:

GIẤY - RA - TRAI

- Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22 tháng 8 năm 1977 của Thủ tướng chính phủ nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt nam về chính sách đối với binh sỹ nhân viên cơ quan chính quyền của chế độ cũ và Đảng phái phản động hiện đang tập trung cải tạo.

- Căn cứ thông tư liên bộ quốc phòng Nội Vụ số 07/TT-LBngày 2 tháng 11 năm 1977 của thủ tướng chính phủ.

- Thi hành quyết định tha số: 88 ngày 20 tháng 9 năm 1983 của Bộ trưởng Bộ Nội Vụ.

CẤP GIẤY RA TRAI

/-/ ọ và tên : LAI ĐỨC NHUNG năm sinh : 1926

Sinh quán : Thái bình

Trú quán : 4B Cử xá Viễn thông P8 Bình thạnh TP HCM

Số lính : 46/300263 cấp bậc Trung tá

Chức vụ : chủ sự pòng Q sự ban liên hiệp Q sự 2 bên trong bộ máy chính q quyền quân sự và các tổ chức chính quyền phản động của chế độ cũ

- Lý do tha : Cải tạo bình thường

Khi về phải trực tiếp trình ngay giấy này với ủy ban nhân dân, công an xã, phường, thuộc huyện, quận : Bình thạnh tỉnh, thành phố: Hồ Chí Minh và phải thuận theo các quy định của ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố về việc quản chế và nơi cư trú và các mặt quản lý khác.

- Thời gian quản chế : 12 (mười hai tháng)
- Thời gian đi đường : 04 ngày (kể từ ngày cấp giấy ra trai)
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp : 200 đ

Lăn ngón tay trỏ phải của : Lai đức Nhung
Danh bản số : 2033
Lập tại : Quân pháp

Chữ ký của người được cấp giấy

GIAM THỌ

Lai đức Nhung

TV 86846

VIỆT-NAM CỘNG HÒA
TÒA HÒA-GIẢI
SAIGON

- Đã soát lại đúng với bản chánh.
TTH.YẾN/6

Lục sao y bản chánh để tại Phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

Số 661 (1)

Ngày 30 tháng 03 năm 1974 (1)

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

LẠI ĐỨC NHUNG

Năm một ngàn chín trăm 74 ngày 30 tháng 03 hồi 8 giờ

Trước mặt chúng tôi là PHAN VĂN TƯ Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải Saigon, tại Văn-phòng Chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự phụ-tá PHAM THI THU

ĐÃ TRÌNH-DIỆN:

1.— NGUYEN HAM

2.— TRAN QUOC TRUNG

3.— VUONG KHAC BANG

Những nhân-chứng nầy đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

LẠI ĐỨC NHUNG (nam)

sanh ngày 05.01.1926 tại Đông Hải, Thái Bình, con của Ông LẠI ĐỨC VY (c) và bà ĐẶNG THỊ CHI (c).

Và duyên-cớ mà LẠI ĐỨC NHUNG không có thể xin sao lục khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn.

Mấy nhân-chứng đã xác-nhận như trên đây, nên Chúng tôi phát giấy thế-vì khai sanh nầy cho đương-sự để sử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ Hình-luật Canh-cải phạt tội ngụy-chứng về việc hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ

LỤC SAO Y,
Saigon, ngày 15 tháng 04 năm 1974
CHÁNH-LỤC-SỰ,

VIỆT-NAM CỘNG HÒA TÒA HÒA-GIẢI SAIGON CHÁNH LỤC-SỰ

PHAM-THIẾU-CÔN

GIÁ TIỀN: 15$00

(1) Chi tiết cần nhắc mỗi khi xin cấp thêm bản sao.

IV 3664G

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TÒA THƯỢNG-THẨM HUẾ

TÒA SƠ-THẨM
KHÁNH-HÒA

Số 12.904/TV/57
Ngày 20.II.1957
(1)

Chứng Thư Thế Vì GIÁ THÚ

Cho: Lại đức Nhung và Nguyễn thị Mai

Năm một ngàn chín trăm năm mươi bảy, ngày hai mươi, tháng mười một

Trước mặt chúng tôi là Phạm văn Hiền, Chánh án Tòa Sơ-Thẩm Khánh-Hòa

Có Ông Phạm hữu Nhưng Lục-sự Phụ-tá,

ĐÃ TRÌNH DIỆN

Đỗ hữu Thanh

1.— Nguyễn minh Sạch

2.—

3.— Hồ Câu

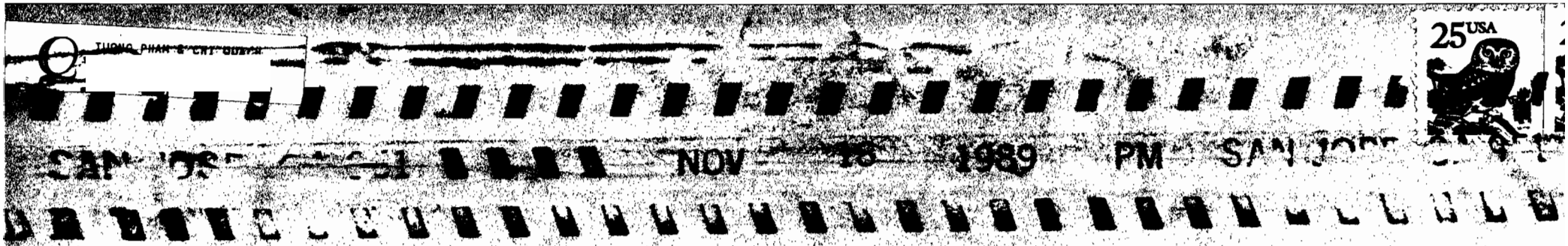
Ba nhân chứng nói trên sau khi nghe đọc các khoản trên đây và các điều 334-337 Hoàng Việt Hình-Luật phạt tội ngụy-chứng về việc bộ từ 3 tháng đến 1 năm tù hay phạt bạc từ 6.00$00 đến 21.000$00 đã tuyên thệ và chứng thật có biết: Lại đức Nhung 3I tuổi, Nghề nghiệp Sĩ quan QĐVNCH, quán làng Đông Hải, huyện Thái Ninh, tỉnh Thái Bình, trú tại KBC. 4.074 /A , con ông Lại đức Vi (chết) và bà Đặng thị Chi (chết) đã cưới bà Nguyễn thị Mai, 3I tuổi, nghề nghiệp nội trợ, quán làng Bình Cách, huyện Đông Quang, tỉnh Thái Bình, con ông Nguyễn văn Thấu (chết) và bà Bùi thị Đơi (chết), tại ngày tám, tháng tám, năm một ngàn chín trăm bốn mươi hai (08.08.1942) ở làng Bình Cách, huyện Đông Quang, tỉnh Thái Bình làm vợ chánh thất / / / / /

Và duyên cớ mà đương-sự không thể xin sao lục chứng thư hộ-tịch được là vì bản chính đã bị thất lạc và sổ bộ bị tiêu-hủy trong thời kỳ chiến-tranh. Phạm văn Hiền, Phạm hữu Nhưng, Đỗ hữu Thanh,

Ký tên Nguyễn minh Sạch, Hồ Câu

Trước bạ tại Nhatrang
Ngày 20.II.1957
Quyển 02 tờ 62 số 7/3

TRÍCH SAO Y BẢN CHÁNH
NHATRANG, ngày 04 tháng 07 năm 1974
CHÁNH LỤC SỰ



TO: HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205

NOV 21 1989